

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА СВИДЕТЕЛЯ

Д. Лучин

19.05.2021 г.

Допрос начат в __15_ часов 12 минут
окончен в _16_ часов _02_ минут
Приостановлен 15 часов 34 минут
Возобновлен до 16 часов 01 минут.

Заместитель прокурора Рогачевского района советник юстиции Чугунов В.Е., с соблюдением требований ст.ст. 193, 194, 215 – 221 Уголовно-процессуального Кодекса Республики Беларусь (далее - УПК), в помещении квартиры по адресу: д.Лучин, ул.Набережная, 1, по уголовному делу № 21028030022 по факту совершения нацистскими преступниками, их соучастниками, преступными формированиями в ходе Великой Отечественной Войны и в послевоенный период на территории БССР и других государств геноцида, с участием начальника экспертно-криминалистического сектора по Рогачевского району Валовика Александра Александровича допросил в качестве свидетеля:

- 1.Фамилия, имя, отчество: **Мармозова Мария Яковлевна**
- 2.Дата рождения: **07.07.1932**
- 3.Место рождения: **Д.Лучин Рогачевского района**
4. Гражданство (подданство): **РБ**
- 5.Образование: **6 классов**
- 6.Семейное положение, состав семьи: **Вдова**
- 7.Место работы, род занятий и должность: **Пенсионерка**
- 8.Отношение к воинской обязанности: **вопрос не задавался**
- 9.Место жительства и регистрации (прописки): **Рогачевский район д.Лучин, ул.Набережная, 1**
- 10.Документ, удостоверяющий личность: **личность удостоверена**
- 11.Судимость: **Не судима**
- 12.В каких отношениях состоит с обвиняемым (подозреваемым), потерпевшим:
Вопрос не задавался

Перед началом допроса свидетелю разъяснено, что в соответствии с частью 2 статьи 21 УПК лицам, не владеющим или недостаточно владеющим языком, на котором ведется уголовный процесс, обеспечивается право устно или письменно делать заявления, давать

объяснения на родном языке или на языке, которым они владеют. В этих случаях они вправе бесплатно пользоваться услугами переводчика в порядке, установленном настоящим Кодексом.

В соответствии с частью 4 статьи 20 УПК каждый имеет право в ходе производства по материалам и уголовному делу на юридическую помощь для осуществления и защиты прав и свобод, в том числе право пользоваться в случаях и порядке, предусмотренных настоящим Кодексом, юридической помощью адвокатов и других своих представителей.

В соответствии с требованиями статей 195, 217 УПК свидетелю разъяснены положения статей 193 и 194 УПК, а также его права и обязанности, предусмотренные статьей 60 УПК, в частности свидетель имеет право:

(подпись)

не свидетельствовать против себя самого, членов своей семьи и близких родственников;

заявлять отвод переводчику, участвующему в его допросе;

собственноручно записывать свои показания в протоколе допроса или удостоверить своей подписью в протоколе следственного или другого процессуального действия правильность записи данных им показаний;

заявлять ходатайства и приносить жалобы на действия органа, ведущего уголовный процесс, в том числе о принятии мер по обеспечению его безопасности, членов семьи, близких родственников и иных лиц, которых он обоснованно считает близкими, а также имущества;

получать возмещение расходов, понесенных при производстве по уголовному делу, и вреда, причиненного действиями органа, ведущего уголовный процесс.

приглашать адвоката для получения юридической помощи при производстве процессуальных действий с его участием.

Свидетель обязан:

являться по вызовам органа, ведущего уголовный процесс;

правдиво сообщить все известное по делу и ответить на поставленные вопросы;

не разглашать сведения об обстоятельствах, ставших известными ему по делу, если он был предупрежден об этом органом уголовного преследования или судом;

подчиняться законным распоряжениям органа, ведущего уголовный процесс.

Свидетель не может быть принудительно подвергнут экспертизе.

За разглашение данных предварительного расследования или закрытого судебного заседания без разрешения органа, ведущего уголовный процесс, свидетель несет ответственность в соответствии со статьей 407 Уголовного кодекса Республики Беларусь (далее - УК).

За отказ либо уклонение от дачи показаний (за исключением показаний в отношении самого себя, членов своей семьи и близких родственников) или за дачу заведомо ложных показаний свидетель несет ответственность в соответствии со статьями 401 и 402 УК.

(подпись)

Перед началом допроса свидетель заявил(а), что разъясненные ему (ей) права и обязанности понятны, показания желает давать на русском языке, в услугах переводчика не нуждается, в услугах адвоката не нуждается.

Содержание статьи 27 Конституции Республики Беларусь о том, что никто не должен принуждаться к даче показаний и объяснений против самого себя, членов своей семьи, близких родственников мне разъяснена и понятна, показания давать согласна.

(подпись)

Свидетель предупрежден об уголовной ответственности за отказ либо уклонение от дачи показаний (за исключением показаний в отношении самого себя и близких родственников) или за дачу заведомо ложных показаний по статьям 401 и 402 УК, а также за разглашение данных предварительного расследования, ставших известными ему по делу, по статье 407 УК.

(подпись)

До начала допроса в соответствии со ст.219 УПК свидетель уведомлен о применении звуко-видеозаписи с использованием видеокамеры Панасоник НСВ710 с флешкартой объемом 16 ГБ, звуко-видеозапись ведется в помещении – доме, при смешанном освещении.

(подпись)

Вопрос: С учетом того, что Вы являетесь малолетним узником, что вы можете рассказать о том как вы попали, в каком лагере вы находились, с кем вы там находились, что там происходило и как вы возвращались назад?

Ответ: Ну как, забрали немцы нас из Заболотья, с окопов, мы уже утякали, хавалися.

Вопрос: Вы в деревне Заболотье находились на тот момент?

Ответ: Да. Они нас с Заболотья с окопов забрали и пяшком мы шли до Класного Берега.

Вопрос: скажите сколько вам на тот момент лет было?

Ответ: Я не знаю, я была мусить 31 года, но я была в тифу, меня ж папка нес усю дорогу.

Вопрос: ну примерно, вы помните в каком году вас забирали?

Ответ: Вот не помню. Ну нес, уже бедненький так уже, тяжка усе, я прошусь – папка, киньте меня тутака, не нясите меня никуды, нехай немцы меня убьют уже. Но все равно ж датьягли до болота.

Вопрос: Подождите, с Заболотье куда вас привели?

Ответ: С Заболотье нас привели в Красный берег. А с Красного берега мы уже пешшу шли да болот.

Вопрос: Пешком шли или ехали на чем-то?

Ответ: Пешком.

Вопрос: А вы помнете в каком вы лагере находились?

Ответ: Ну в этом, в Азаричах. Да, в Азаричах, забываюся.

Вопрос: вы помните, что с себя лагерь представлял?

Ответ: Ну што, ляжали, добра дед еще был, дык хадил ломачча збирал, ды укрывали нас. А тады уже немцы хлеб через кидали. Мама иде, а мы плачам, мамочка не иди, мы ести не хочам, не нада. Там жа давилися, топтали людей, душилися. Мама, я не плезу, я буду з боку стаять, а тады проходить и булку хлеба прыносить. Во уже рады мы. Ну а тады уже усе, освободили.

Вопрос: кто освобождал, знаете?

Ответ: не, не знаю.

Вопрос: А как вы потом домой добрались?

Ответ: Дык, тады дамоу, мы яще не скоро дабралися.

Вопрос: расскажите, как добирались домой?

Ответ: Ну, тамака с етых балот вышли, дык сястра и брат захварэли. Дык, там ляжали, лячылися. Я уже стала атходить. Ну а тады нас привезли у Буда-Кошелево.

Вопрос: А потом?

Ответ: Ну а потом уже ад туль, все уже асвободили, уже дабиралися хто як, скарэй бегли и все.

Вопрос: скажите, вы сказали, что вас с Заболотье немцы забирали, так это были немцы или может полицаи, помните?

Ответ: не не помню, знаю, что немцы, а кто яны.

Вопрос: Скажите, вы сказали, что вы с деревни Лучин, а как в Заболотье оказались?

Ответ: а уже утыкали ж, утыкали, утылки у Заболотье там, у бункер.

Вопрос: А то там за бункер был?

Ответ: Ну, был бункер, я не знаю, там.

Вопрос: А с кем вы там находились, кто еще с ваших родственников был?

Ответ: Дед, баба, мама, папка, ну и мы и там еще.

Вопрос: мы, это кто?

Ответ: ну я и ета, там было багата, вы знаете, что я была.

Вопрос: Скажите как звали вашу маму, отца?

Ответ: Дедкова Кристина Иосифовна.

Вопрос: а отца?

Ответ: отца, Дедков Яков Петрович.

Вопрос: А деда с бабушкой?

Ответ: А деда, дед Осип, вот не знаю.

Вопрос: А бабушку?

Ответ: Бабушку, Настуля, Настя звали.

Вопрос: Когда вас выгоняли, вы все вместе были?

Ответ: да. Да все вместе были.

Вопрос: вы туда в дорогу, ваши родители, дед с бабушкой брали, еду какую-то, одежду?

Ответ: Ой, одежду якую то брали. А яды ниякай не было. Не было.

Вопрос: Вы все время пешком шли, не ехали?

Ответ: да, пешком ишли туды.

Вопрос: скажите сколько времени вас гнали в лагерь Азаричи?

Ответ: А знаете сколько, а наверно дни три.

Вопрос: скажите, а вас по дороге кормили?

Ответ: боже упаси, нихто не кармиу, ишли так сагнувшись гуськом. Нихто не кармиу ни где.

Вопрос: скажите по дороге умирал кто-либо, погибал, известно вам?

Ответ: О, лежало людей, умирали.

Вопрос: повздорогу, когда проходили люди лежали?

Ответ: Да.

Вопрос: скажите, они как как умирали, сами или их убивали?

Ответ: Ну, ето я вам уже не могу сказать.

Вопрос: а вы видели, чтобы по дороге убивали людей?

Ответ: Не бачыла, я сама была больная, я мала, што и бачыла, я кажу, што б не папка, я б там асталася. Дык той тег, а тады самога там немцы атабрали, капать етыя траншеи, а ен мо и от меня заразился, захварэу, там и памер, остался.

Вопрос: В лагере умер?

Ответ: да, да.

Вопрос: так расскажите, что с себя лагерь представлял, забор какой был, сооружения какие-то были?

Ответ: Не, не лагерь был, знаете яки, проволокой абгароджана усе и усе. И там яны етыя.

Вопрос: А что это за место было поле, лес?

Ответ: поле.

Вопрос: болото может быть?

Ответ: Где мы были, болото было, в болоте были.

Вопрос: а спали вы там как, на чем?

Ответ: Што были свитки растелем ды ляжм, а не ды и так.

Вопрос: скажите а пора какая была, когда вас угоняли?

Ответ: якая пара была. Зимой, ти мо уже вясна была.

Вопрос: Зима, весны была, а снег лежал еще?

Ответ: кой где ляжау шчэ.

Вопрос: вы сказали, что в лагере хлеб бросали, а кто этот хлеб бросал?

Ответ: Ну немцы, привозили и цераз ету аграду.

Вопрос: А что с себя представлял этот хлеб, это обычный хлеб?

Ответ: Ну, хлеб быу, добра што мамачка уже булачку, кинули прямо ей, яна схачила и принесла. Во мы уже рады.

Вопрос: Вот вы сказали, что были вы называли отец, мать ваши, дед, бабушка вы все в одном лагере находились или кого-то отделяли от вас?

Ответ: А, папку отдялили, и деда были отдялили. Як уже загоняли нас у лагерь, отделяли копать етыя траншеи.

Вопрос: Это они вам рассказывали, что копали траншеи?

Ответ: Не, ну яны ж капали там.

Вопрос: вы сказали, что отец ваш умер там в лагере?

Ответ: да, там памер и не знаем ничога. Так мы не палучали ничего за яго.

Вопрос: вы можете сказать, сколько времени вы там находились?

Ответ: У лагере, а знаете, нядели две.

Вопрос: Недели две до освобождения?

Ответ: Да, нас пригнали, уже было багата в лагере.

Вопрос: Там, уже много было людей?

Ответ: Да.

Вопрос: Живые были люди?

Ответ: Ну, живые, а то проснулись у ранни, голос, голосить маладица, детей во тут ля нас четверо прикрытые и все не живые.

Вопрос: А от чего умерли, убили или они сами?

Ответ: Не, видно, что померзли, ти чаго яны.

Вопрос: Не убивали, а видно так?

Ответ: да, да. Четверо.

Вопрос: А знаете кто это?

Ответ: не не знаю, ето не наши.

Вопрос: А еще вот такие случаи подобные были?

Ответ: не, мне спадобилася.

Вопрос: А куда тех детей, эти трупы дели?

Ответ: Вот не знаю, не бачыла.

Вопрос: а их убивали оттуда?

Ответ: Не неведаю, мы не бачыли ну нас тут русские заняли и нас уже и выпустили. Пабегли хто куды.

Вопрос: ну и куда вы, вот вы говорили, что кто-то заболел с выших родственников?

Ответ: Никуды, мы ишли потихоньку. Там был етаки лагерь, больных уже лячыли.

Вопрос: А где лечили больных, помните?

Ответ: Ну там, в том лагере, вышедши палатки стояли, в палатках. Ну уже сестра трошки захварэла.

Вопрос: ваша сестра?

Ответ: да.

Вопрос: вы же не называли сестру?

Ответ: была сестра.

Вопрос: А это младшая, старшая сестра?

Ответ: Младшая.

Вопрос: А назовите ее, как ее звали?

Ответ: Тую фамилию, дявоцку? Дедкова Матрена Яковлевна.

Вопрос: Она какого года рождения.

Ответ: яна за два гады за меня малеже.

Вопрос: И что с не потом произошло, выздоровела?

Ответ: Выздоровела, мы уже там деда и бабу, хто дамоу. Яна уже баба на деда- Осип, дамоу, дамоу. А мама плача – падаждите, дети, паправятся, разам паедам. Не, дамой, дамой, и баба в Рэчицы памерла, дамоу не даехала.

Вопрос: По дороге ваша бабушка не доехала, в Речице умерла.

Ответ: да.

Вопрос: а от чего она умерла.

Ответ: Ай, ад чаго тады, ды яна ж ужо и старая была.

Вопрос: а сколько ей на тот момент лет было.

Ответ: А мо лет 80. Старая уже была. Дед вярнулася, дед прыехаў, шчэ трохи строю и дом.

Вопрос: скажи те вот кроме хлеба, который вам бросали, чем вы еще в лагере питались?

Ответ: Ой, не знаю, мой дараги, ни помню ничего, чым мы там питались.

Вопрос: А воду пили, где воду брали?

Ответ: Воду, вот дарогой ишли де ее.

Вопрос: А в лагере?

Ответ: А в лагере, ничего ни пили не ели.

Вопрос: а кто охранял лагерь?

Ответ: Немцы, хто ж ахранял.

Вопрос: А по-немецки разговаривали или по-русски?

Ответ: А хто их знае, забылася я, уже не помню.

Вопрос: А много людей было?

Ответ: Багата. Ой багата людей было.

Вопрос: а взрослые или дети?

Ответ: А всякие и дети и взрослые усих. Як гоняць, дык, на варотах уже адбиралі молодеж и мужикоу, ну а такие што з дзяцьмі, як мама наша з нами, дык таких уже прапускал, идите.

Вопрос: у вас в лагере в основном были дети и взрослые, старые скажем так?

Ответ: ну.

Вопрос: Скажите, вот вы сказали, что в Речице, бабушка у вас умерла, а как вы от Речицы добирались?

Ответ: А ета нас уже поезд привез.

Вопрос: До Буда_Кошелево поезд уже привез?

Ответ: да, да.

Вопрос: А от Буда- Кошелево?

Ответ: Ну ад буда-Кошелево, мы уже тамака, война уже кончилася.

Вопрос: там, уже войны не было?

Ответ: не, дык уже кто як дабираліся, кто без, кто йшоу.

Вопрос: Вот вы говорили, что в Заболотье жили, находились на оккупированной территории, где немцы были, занятая территория?

Ответ: да.

Вопрос: скажите известны ли вам случаи, чтобы на этой территории были убийства, или немцы, или полицаи?

Ответ: ой, чаго не было, было усяго.

Вопрос: так, может вы какие-то такие случаи помните?

Ответ: Вот я уже не помню. Я была в тифу, я не помню.

Вопрос: знаете ли кого-нибудь, не из родственников, кого вместе с вами, соседи, знакомые, кого забирали тоже в этот лагерь?

Ответ: ну знаю.

Вопрос: кого можете назвать?

Ответ: Ну, Шляхтинцева Матрена, вы не были у нее. И соседи были.

Вопрос: а как фамилии соседей? Может знаете кто не вернулся, кто не вернулся потом оттуда?

Ответ: Ну эта, Горбатовы, соседи наши были, мужик и жонка и дети?

Вопрос: и что с ними произошло потом, они вернулись?

Ответ: Вернулись.

Вопрос: все вернулись?

Ответ: вернулись, все.

Вопрос: А они живы?

Ответ: не, их уже няма. Яны поехали уже после войны в Москву, там жили, их уже няма.

Вопрос: кого-то еще знаете?

Ответ: Как я знаю, тех ужо няма.

Вопрос: Что еще по этому поводу можете пояснить?

Ответ: Ну хотели расстрелять.

Вопрос: А из-за чего хотели расстрелять?

Ответ: ну так.

Вопрос: А кто хотел расстрелять?

Ответ: немцы.

Вопрос: или полицаи?

Ответ: полицаи, а мо и немцы. Не знаем.

Вопрос: а где это происходило?

Ответ: где-то наверно, подождите. У школы. Ну выгоняли думали пострелять.

Вопрос: А это, где в Лучине или в Заболотье.

Ответ: В Лучине.

Вопрос: А школа, где тогда находилась, где и сейчас школа?

Ответ: Да, была тут у другом мести и там была. Две было школы.

Вопрос: а вас тогда к какой школе выгоняли?

Ответ: А нас выгоняли там, на деревни к дому усих, усю деревню.

Вопрос: ну кого-нибудь тогда расстреливали?

Ответ: не, не. Порагатали, подержали и распустили нас.

На этом, звуко и видео запись приостанавливается для ее просмотра.

Время 15:34.

Время 16:01. Видео звуко запись возобновляется после ее просмотра с использованием ноутбука.

Вопрос: Скажите, Вы просмотрели видеозапись, все верно?

Ответ: верно.

Вопрос: Скажите, что-то еще можете рассказать, помните?

Ответ: вы знаете. Мо я што и помнила, но я тифам хварэла, дык, я мала, што и помню. Помню як папка нес мяне дарогаю, тады уже прашуся пусти, бачу яму тяжка, я прайду.

Вопрос: Ваши показания правдивы, соответствуют действительности?

Ответ: Да.

Вопрос: Вы добровольно рассказывали, без принуждения?

Ответ: Ну.

Вопрос: Физическая сила или психическое насилие на вас оказывалось?

Ответ: не.

Вопрос: имеются какие-либо замечания, дополнения, уточнения?

Ответ: Да, что я вам буду уже дополнять.

На этом допрос окончен, будет составлен письменный протокол, который будет представлен для ознакомления и подписания участникам процессуального действия. Звуко и видеозапись прекращается, время 16:02.